



Statistics Canada / Statistique Canada

Price: Canada, \$11.00
 Other Countries, \$12.00

Prix: Canada, \$11.00
 Autres pays, \$12.00

PRODUCTION AND VALUE OF HONEY AND MAPLE PRODUCTS

PRODUCTION ET VALEUR DU MIEL ET DES PRODUITS DE L'ÉRABLE

HIGHLIGHTS

FAITS SAILLANTS

Whereas production of maple products increased in 1988 (67% over 1987), the opposite is true for honey production. A decrease of 7% in honey output was realized between 1988 and 1987.

Bien que la production des produits de l'érable a augmenté en 1988 (une augmentation de 67% comparé à 1987), le contraire est vrai pour la production du miel. On retrouve une diminution de 7% pour le miel entre 1988 et 1987.

Production and Value of Honey

Production et valeur du miel

Canadian honey production in 1988 is estimated at \$1.1 million pounds, down 7% from 1987. In Saskatchewan, however, production this year increased 20% despite a 13% drop in colony numbers. Both the 1988 average yield and production in Saskatchewan are records.

L'estimation de la production canadienne du miel en 1988 est de 81.1 millions de livres, soit une diminution de 7% par rapport à 1987. Cependant, en Saskatchewan la production cette année a augmentée de 20% malgré une diminution de 13% dans le nombre de colonies. En 1988, le rendement moyen et la production en Saskatchewan sont tous les deux records.

Total value of the 1987 crop is estimated at \$50.6 million. On a provincial basis, the value of honey, in thousands of dollars in 1987 with 1986 figures in parentheses, is as follows: Prince Edward Island, 104 (97) Nova Scotia, 619 (330) New Brunswick, 662 (248) Quebec, 11,009 (7,238) Ontario, 7,167 (7,937) Manitoba, 7,848 (8,668) Saskatchewan, 8,591 (6,480) Alberta, 10,710 (14,400) and British Columbia, 3,853 (4,230).

La valeur totale de la récolte de 1987 est de \$50.6 millions. Voici, au niveau provincial, la valeur du miel, en milliers de dollars en 1987 et les chiffres de 1986 entre parenthèses: Île-du-Prince-Édouard, 104 (97) Nouvelle-Écosse, 619 (330) Nouveau-Brunswick, 662 (248) Québec, 11,009 (7,238) Ontario, 7,167 (7,937) Manitoba, 7,848 (8,668) Saskatchewan, 8,591 (6,480) Alberta, 10,710 (14,400) et Colombie-Britannique, 3,853 (4,230).

Beekeepers replying to the questionnaire, on which this report is based, were asked to provide volume and price figures for honey sold (or to be sold) in bulk and in retail containers. This information received from the beekeepers was used in calculating a weighted provincial average price. The 1987 value figures are preliminary and subject to revision.

On avait demandé aux apiculteurs qui participaient à l'enquête d'après laquelle le présent bulletin a été établi, de mentionner la quantité et le prix du miel vendu ou à vendre en vrac ou en emballages de détail. Ces renseignements ont servi à calculer le prix moyen pondéré pour les provinces en cause. Les chiffres de 1986, concernant la valeur, sont provisoires et sujets à rectification.

Estimates for the province of Quebec are prepared by the Bureau of Statistics; in Ontario, by the Ministry of Agriculture and Food; in Alberta, by Alberta Agriculture; and for British Columbia, by the British Columbia Ministry of Agriculture and Fisheries. For all other provinces, except Newfoundland where data are not available, the estimates are prepared by Statistics Canada in co-operation with the provincial apiculturists.

Les estimations pour la province de Québec proviennent du Bureau de la statistique; pour l'Ontario, du ministère de l'Agriculture et de l'alimentation; en Alberta, du ministère de l'Agriculture et pour la Colombie-Britannique, du ministère de l'Agriculture et des pêcheries. Pour toutes les autres provinces, sauf Terre-Neuve (pour laquelle nous n'avons pas de données), les estimations proviennent de Statistique Canada, qui les a préparées en collaboration avec les apiculteurs provinciaux.

Horticultural Crops Unit,
 Agriculture Division

Unité de l'horticulture,
 Division de l'agriculture

November 1988

Novembre 1988

TABLE 1. Estimates of the Number of Beekeepers and Colonies of Bees, Production and Value of Honey and Wax in Canada, (1) by Province, 1987 and 1988 with Five-year Averages, 1982-1986

Province and year	Beekeepers Apiculteurs	Colonies	Honey - Miel	
			Average yield per colony(2)	
			Rendement moyen par colonie(2)	
			number	pounds	kilograms
	nombre		livres	kilogrammes
Prince Edward Island				
Average 1982-1986	181	1,165	92	42
1987	79	682	110	50
1988P	83	721	90	41
Nova Scotia				
Average 1982-1986	706	7,280	64	29
1987	400	5,600	81	37
1988P	370	5,700	60	27
New Brunswick				
Average 1982-1986	522	4,660	74	33
1987	420	5,000	90	41
1988P	380	5,000	65	29
Québec				
Average 1982-1986	3,900	113,000	86	39
1987	3,300	97,000	110	50
1988P	3,000	90,000	77	35
Ontario				
Average 1982-1986	4,540	112,600	75	34
1987	5,000	115,000	82	37
1988P	5,000	115,000	67	30
Manitoba				
Average 1982-1986	1,540	113,000	155	70
1987	1,250	109,000	160	73
1988P	1,200	88,000	185	84
Saskatchewan				
Average 1982-1986	1,700	103,600	155	70
1987	1,700	115,000	166	75
1988P	1,500	100,000	230	104
Alberta				
Average 1982-1986	1,662	179,400	126	57
1987	1,480	193,000	132	60
1988P	1,140	150,000	151	69
British Columbia				
Average 1982-1986	5,570	56,080	94	43
1987	5,000	58,500	78	35
1988P	5,300	54,000	70	32
CANADA				
AVERAGE 1982-1986	20,321	690,785	117	53
1987	18,629	698,782	125	57
1988P	17,973	608,421	133	60

(1) Does not include Newfoundland.

(2) Figures based on the commercial beekeepers' survey.

P Preliminary figures.

Note: 1 pound = 0.453 592 37 kilogram; 2,204.622 pounds = 1 metric tonne.

TABLEAU 1. Estimation du nombre d'apiculteurs et de colonies d'abeilles, production et valeur du miel et de la cire au Canada(1), par province, 1987 et 1988 et moyenne quinquennale, pour 1982-1986

Honey - Miel		Total value	Value of honey and wax	Province et année
Total production		Valeur totale	Valeur du miel et de la cire	
Production totale				
thousands of pounds	metric tonnes	thousands of dollars		
milliers de livres	tonnes métriques	milliers de dollars		
107	49	135	135	Ile-du-Prince-Édouard
75	34	104	104	Moyenne 1982-1986
65	29	..	..	1987
				1988P
469	213	513	527	Nouvelle-Écosse
454	206	619	632	Moyenne 1982-1986
342	155	..	..	1987
				1988P
343	156	446	461	Nouveau-Brunswick
450	204	662	678	Moyenne 1982-1986
325	147	..	..	1987
				1988P
9,707	4 403	11,088	11,301	Québec
10,692	4 850	11,009	11,262	Moyenne 1982-1986
6,945	3 150	..	..	1987
				1988P
8,489	3 851	7,317	7,502	Ontario
9,430	4 277	7,167	7,366	Moyenne 1982-1986
7,705	3 495	..	..	1987
				1988P
17,493	7 935	9,580	10,013	Manitoba
17,440	7 911	7,848	8,076	Moyenne 1982-1986
16,280	7 384	..	..	1987
				1988P
16,048	7 279	8,935	9,234	Saskatchewan
19,090	8 659	8,591	8,844	Moyenne 1982-1986
23,000	10 433	..	..	1987
				1988P
22,658	10 277	12,904	13,153	Alberta
25,500	11 567	10,710	11,047	Moyenne 1982-1986
22,700	10 297	..	..	1987
				1988P
5,265	2 388	5,074	5,250	Colombie-Britannique
4,560	2 068	3,853	3,952	Moyenne 1982-1986
3,780	1 715	..	..	1987
				1988P
80,579	36 550	55,992	57,576	CANADA
87,691	39 776	50,563	51,961	MOYENNE 1982-1986
81,142	36,805	..	..	1987
				1988P

(1) Sans Terre-Neuve.

(2) Chiffres fondés sur l'enquête auprès des apiculteurs commerciaux.

P Nombres provisoires.

Nota: 1 livre = 0.453 592 37 kilogramme; 2,204.622 livres = 1 tonne métrique.

Production and Value of Maple Products

The 1988 production of maple products (expressed as syrup) is estimated at 3,183 thousand gallons; an increase of 67% compared to the 1987 crop of 1,910 thousand gallons. Maple syrup makes up the bulk of the production. Total farm-made sugar production increased 40% to a total of 417 thousand pounds in 1988.

The bulk of the maple crop was produced in Quebec, where syrup production totalled 2,902 thousand gallons this year, 1,189 thousand gallons more than the 1987 figure of 1,713 thousand gallons. Quebec producers made 237 thousand pounds of taffy in 1988 compared with 156 thousand pounds in 1987.

The total value of production of maple products for the 1987 crop in Canada was \$58.1 million, compared to \$63.1 million in 1986. Maple syrup made up \$55.3 million of the total while farm-made sugar amounted to \$1.5 million in 1987.

Source

The data in this release for New Brunswick and Ontario were prepared by Statistics Canada. Beginning in 1986, survey data for New Brunswick and Ontario are weighted using the number of taps made on maple trees in the spring of 1986, as reported on the 1986 Census of Agriculture.

Estimates for the province of Quebec were prepared by the Bureau of Statistics and for the province of Nova Scotia by the Department of Agriculture and Marketing.

Conversion Factors

1 gallon of syrup = 10 pounds of maple sugar
 1 gallon of syrup = 10.4 pounds of maple taffy
 1 gallon of syrup = 13.437 5 pounds
 1 pound = 0.453 592 37 kilograms
 1 gallon = 4.546 090 litres
 1 litre = 0.219 969 4 gallons

This publication was prepared under the direction of:

- **Michael Trant**, Chief,
Crops Section
- **Lynda Kemp**, Analyst,
Horticultural Crops Unit

Published under the authority of the Minister of Supply and Services Canada. Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Publishing Services Group, Permissions Officer, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Production et valeur des produits de l'érable

En 1988 les producteurs canadiens ont tiré de l'érable l'équivalent de 3,183 milliers de gallons de sirop, soit une augmentation de 67% comparé à 1987 (1,910 milliers de gallons). La production de sirop constitue l'essentiel de la production érable. La quantité de sucre fabriqué dans les fermes a augmenté de 40% et se situe maintenant à 417 milliers de livres en 1988.

Le Québec a été le plus gros producteur de sirop avec 2,902 milliers de gallons; ce qui représente une augmentation de 1,189 milliers de gallons par rapport à 1987 (1,713 milliers de gallons). Les producteurs du Québec ont produit 237 milliers de livres de taffy en 1988, contre 156 milliers de livres en 1987.

En 1987, la valeur totale des produits de l'érable au Canada a été de \$58.1 millions, comparé à \$63.1 millions en 1986. De la valeur totale de la production, le sirop d'érable a justifié de \$55.3 millions et le sucre fabriqué dans les fermes, de \$1.5 millions en 1987.

Source

Statistique Canada a réuni les données pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Commencant en 1986, les données d'enquête pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario sont pesées utilisant le nombre d'entailles d'érables faites au printemps de 1986, comme rapporté sur le Recensement de l'agriculture de 1986.

Le Bureau de la statistique du Québec a établi les estimations pour cette province, et le département de l'agriculture et commercialisation de la Nouvelle-Écosse a établi les estimations pour cette province.

Facteurs de conversion

1 gallon de sirop = 10 livres de sucre
 1 gallon de sirop = 10.4 livres de taffy
 1 gallon de sirop = 13.437 5 livres
 1 livre = 0.453 592 37 kilogramme
 1 gallon = 4.546 090 litres
 1 litre = 0.219 969 4 gallon

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Michael Trant**, chef,
Section des cultures
- **Lynda Kemp**, analyste,
Sous-section de l'horticulture

Publication autorisée par le ministre des Approvisionnements et Services Canada. Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite des Services d'édition, Agent de droit d'auteur, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

TABLE 1. Production and Value of Maple Products in Canada, Expressed as Syrup, by Province, 1987 and 1988

TABLEAU 1. Production et valeur des produits de l'érable au Canada, exprimée en sirop, par province, 1987 et 1988

	1987		1988			
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 gal.	kL	Valeur brute	'000 gal.	kL	\$'000
	'000 gal		'000 gal			
CANADA	1,910	8 681	58,076	3,183	14 469	..
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10	44	375	21	94	810
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	22	102	780	36	163	1,415
Québec	1,760	8 000	52,841	2,969	13 498	..
Ontario	118	535	4,080	157	714	5,994

.. figures not available. - nombres indisponibles.

TABLE 2. Production and Value of Maple Syrup in Canada, by Province, 1987 and 1988

TABLEAU 2. Production et valeur du sirop d'érable au Canada, par province, 1987 et 1988

	1987		1988			
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 gal.	kL	Valeur brute	'000 gal.	kL	\$'000
	'000 gal		'000 gal			
CANADA	1,854	8 431	55,339	3,103	14 106	..
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7	33	251	18	80	670
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	19	88	645	29	133	1,078
Québec	1,713	7 787	50,516	2,902	13 191	..
Ontario	115	523	3,927	154	702	5,809

.. figures not available. - nombres indisponibles.

TABLE 3. Production and Value of Maple Sugar(1) in Canada, by Province, 1987 and 1988

TABLEAU 3. Production et valeur du sucre d'érable(1) au Canada, par province, 1987 et 1988

	1987			1988		
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 lb.	'000 kg	\$'000	'000 lb.	'000 kg	\$'000
	'000 liv			'000 liv		
CANADA	297	135	1,492	417	189	2,153
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14	6	74	17	8	82
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	32	15	135	69	31	337
Québec	223	101	1,130	305	138	1,549
Ontario	28	13	153	26	12	185

(1) Sugar made on farms. New Brunswick and Ontario data include estimates for maple butter and maple taffy.

(1) Sucre produit dans les fermes. Les données pour Nouveau-Brunswick et Ontario comprennent les estimations pour le beurre et la tire d'érable.

TABLE 4. Production and Value of Maple Taffy and Maple Butter in Canada, by Province, 1987 and 1988

TABLEAU 4. Production et valeur de la tire d'érable et de beurre d'érable au Canada, par province, 1987 et 1988

	1987			1988		
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 lb.	'000 kg	\$'000	'000 lb.	'000 kg	\$'000
	'000 liv			'000 liv		
Maple taffy - Tire d'érable						
CANADA	157	71	694	238	108	1,175
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	--	5	1	--	5
Québec	156	71	689	237	108	1,170
Maple butter - Beurre d'érable						
CANADA	107	49	551	160	72	834
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8	4	45	11	5	53
Québec	99	45	506	149	67	781

-- amount too small to be expressed. - nombres infimes.

Statistics Canada Library
Bibliothèque Statistique Canada



1010050842